



ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00011391

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT TCQ No. **11391**

Lugar y fecha: Document Place and date: 29/01/2018	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date: 29/01/2018	Hora: Time: 04:51 PM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:	Hora: Time:
☐ Importador / Importer ☒ Exportador / Exporter Nombre: IMPORTADORA Y DISTRIBUIDORA DE APARATOS ELECTRICOS, S. A.				
TERRESTRE / LAND Tipo de Transporte: Marítimo Type of Vehicle: Placa: 023E Registration plate: Origen: China Origin:		AEREO / AIR Tipo de Aeronave: Type of Aircraft: Matrícula: Registration number: Procedencia: Point of Departure: China		
MARITIMO / MARINE Nombre del Vapor: Vessel Name: YM EXCELLENCE No. de Viaje: Trip No. Destino: Destination: Guatemala		Químico utilizado: Chemical used: VIRKON S		
Tipo de Tratamiento / Type of treatment: ASPERSIÓN MARITIMA		Dosis: Dose: 10 gr/litros de agua Temperatura ambiente: Room temperature: 0 °C		
Concentración: Concentration: 0m3 Volumen tratado: Treated volume: Tiempo de exposición: Exposure period: 0 Producto tratado: Product treated: 1 Contenedor de 40"		Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used: 0 Tiempo de aereación: Ventilation period: 0 Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units: 0 Motivo del tratamiento: Treatment Purpose:		
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment: 01*40 WHSU3304492 Observaciones: Observations:				

NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUESTO SITC / NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF
NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA / NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER



02200000011391

00011391

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA COMPROBANTE DE PAGO INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH RECEIPT		TCQ No. 11391	
RECIBI DE: RECEIVED FROM: LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF: EN CONCEPTO DE: FOR: CANCELA EN: PAID IN:		IMPORTADORA Y DISTRIBUIDORA DE APARATOS ELECTRICOS, S. A. TREINTA Y SEIS CON 71/100 Quetzales CAMIONES (ó equiv a 40") - ASP	
EFFECTIVO/CASH: ☐		CREDITO/CREDIT: ☒	
CHEQUE No./CHEQUE No.:		BANCO/BANK:	
LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE: TCQ, 29/01/2018		Terminal de Contenedores Quetzal SITC	
NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME: José Sánchez Navichoque		FIRMA / SIGNATURE: José Sánchez Navichoque	
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST		SELLO / SEAL	

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)



02200000011391



**COMERCIAL
ARITIMA, S.A.**

COMAR, S.A.
Ave. de La Reforma 9-00
Zona 9 Edificio Plaza
Panamericana, 8o. Nivel
Guatemala, Guatemala
Tels.: 7955-7070 • 2300-3900

FACTURA
Serie PQ

Nº 007630

NIT.: 104459-1

Fecha: 30-01-2019

NIT: 5002959

Nombre: IMPORTADORA Y DISTRIBUIDORA DE APPLIQUES ELECTRICOS S.A.

Dirección: UTA Av. A 11-51 ZONA 9

CANT.	DESCRIPCION	TOTAL
1	DESPACHO DE CONTENEDORES	5.00
SUJETO A PAGOS TRIMESTRALES		5.00
TOTAL. Q.		5.00

MULTISERVICIOS GRAFICOS SEJ Tel.: 2316-7327 NIT. 2523135-9 • 10,000 J. del 0001 al 10,000 O.P. 170199
Aut. Seg. Res. No. 2017-5-353-2324 de Fecha 05/09/2017, esta Factura vence el 05/09/2019

ORIGINAL: Cliente • DUPLICADO: Contabilidad